

créditos y leyendas que figuran en el detalle número siete, fijándose esta autorización en la suma de tres millones seiscientos cincuenta mil pesos moneda nacional (\$ 3.650.000);

- h) A transferir a la planilla A, inciso 1º, ítem 20, partida 25 de la ley 12.815 (texto ordenado), el crédito de la planilla C, ítem 20, partida 17 de la misma ley, en la forma que se especifica en el detalle número ocho;
- i) A modificar las leyendas y unificar las partidas de la Dirección Nacional de Arquitectura, conforme con las indicaciones que figuran en el detalle número nueve;
- j) A reforzar los créditos de la ley 12.815 (texto ordenado), en las partidas correspondientes a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación en los importes que en cada caso se determinan en la planilla de detalle número diez, estableciéndose las leyendas de cada una conforme en ese detalle figura y fijándose como total de esta autorización la cantidad de ciento treinta millones cuatrocientos mil pesos moneda nacional (\$ 130.400.000);
- k) A incorporar en la planilla A, de la ley 12.815 (texto ordenado), las partidas nuevas para obras de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, con las leyendas y créditos que se determinan en cada caso en el detalle número once, fijándose en cuarenta y dos millones de pesos moneda nacional (\$ 42.000.000) el importe total de esta autorización.

Art. 2º — Las planillas de detalle, en número de once, a que se hace referencia precedentemente, forman parte integrante de esta ley.

Art. 3º — Para el cumplimiento de esta ley se autoriza al Poder Ejecutivo a emitir títulos de la deuda pública en la cantidad necesaria para cubrir el importe total de cuatrocientos cuarenta y un millones novecientos treinta y seis mil doscientos diecinueve pesos con veintitrés centavos moneda nacional (\$ 441.936.219,23).

Art. 4º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*Juan Pistarini. — Ramón Antonio Cereijo.*

—A las comisiones de Obras Públicas y de Presupuesto y Hacienda.

## II

Buenos Aires, 4 de septiembre de 1947.

*Al Honorable Congreso de la Nación.*

Tengo el honor de someter a la consideración de vuestra honorabilidad el proyecto de ley orgánica para la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación.

Sancionada en el mes de julio de 1912 la ley 8.889, que creó la repartición denominada Obras Sanitarias de la Nación, para substituir a las Obras de Salubridad de la Nación, constituyó aquella su estatuto legal, en sus líneas principales, hasta el 14 de julio de 1943, fecha en que, por decreto 2.743, se substituyó el directorio instituido por la citada ley 8.889 para el gobierno de la repartición, por un consejo de administración, y modificó su nombre, atribuyéndole

el de Administración General de Obras Sanitarias de la Nación.

Posteriormente, por decreto 33.425, en acuerdo general de ministros, de 11 de diciembre de 1944, se creó la Administración Nacional del Agua, sobre la base de la refundición de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación y de la Dirección General de Irrigación. Por dicho acto, se introdujeron substanciales modificaciones en el régimen legal vigente hasta entonces, tanto en el orden financiero como en el convencional que rigió la construcción y explotación de obras en el interior del país; y por último, el decreto 3.121, también en acuerdo general de ministros, de 3 de febrero próximo pasado, complementado por un acto posterior, dispuso el desdoblamiento de las citadas reparticiones, pasando la anterior Dirección General de Irrigación a depender de la Secretaría de Industria y Comercio, para integrar la Dirección General del Agua y Energía Eléctrica.

La breve exposición de los antecedentes relatados, fundamenta acabadamente la necesidad urgente de encarar la sanción de una nueva ley, para regular de manera orgánica y permanente la dirección y desenvolvimiento de la repartición, y esa necesidad adquiere mayor significación si se tiene presente la índole de los servicios que aquella está llamada a prestar.

El conjunto de cláusulas que componen el proyecto es el fruto de un estudio meditado, a cuyo servicio ha sido puesta la vasta experiencia acumulada durante la prolongada existencia de la repartición especializada. Constituye un ordenamiento armónico que permitirá desenvolver una gestión de provecho en orden a la consecución del elevado fin de mejorar las condiciones de vida de sectores importantes de nuestro pueblo, preocupación principal del superior gobierno, mediante el saneamiento de los numerosísimos núcleos dispersos en el dilatado suelo del país, que soportan una existencia precaria por la escasez, y aun la falta, de elementos consubstanciales con la vida humana. Sus previsiones aseguran la posibilidad de construir y explotar sus propias instalaciones y también la de atender con eficacia las que se realicen en la ejecución de la obra de civilización y progreso del plan de gobierno y que ulteriormente se acuerde confiarlas a esta institución para su funcionamiento y cuidado.

Su sanción se conceptúa urgente y se requiere que vuestra honorabilidad la considere muy especialmente. Dios guarde a vuestra honorabilidad.

JUAN PERÓN.  
*Juan Pistarini.*

### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados, etc.*

#### *Institución*

Artículo 1º — La actual Administración General de Obras Sanitarias de la Nación constituirá una institución dependiente del Ministerio de Obras Públicas, que se regirá por las disposiciones de la presente ley, conservando su actual denominación.

#### *Objeto de la institución*

Art. 2º — Corresponde a la misma el estudio, proyecto, construcción, renovación, ampliación y explotación de las obras de provisión de agua y saneamiento.

to urbano en la Capital Federal y ciudades y pueblos de la República, y la exploración, alumbramiento y utilización de las aguas subterráneas; cuya ejecución sea dispuesta por el Poder Ejecutivo, en las condiciones que más adelante se establecen.

El Poder Ejecutivo podrá autorizar a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación a establecer industrias para extraer o producir la materia prima o los materiales elaborados necesarios para sus servicios, o bien a participar en empresas de capital mixto que persigan el mismo objeto.

Las obras ya construidas que se incorporen al régimen de la presente ley y las comprendidas en las previsiones del artículo 13, serán explotadas por la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación.

#### *Organización, atribuciones, deberes y autoridades*

Art. 3º — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación funcionará con la autarquía que le atribuye la presente ley, pero el Poder Ejecutivo ejercerá sobre ella la superintendencia necesaria para el debido contralor de su funcionamiento y podrá intervenirla cuando las exigencias del buen servicio lo hicieran indispensable.

La superintendencia prevista en el párrafo precedente se ejercerá sin perjuicio de las facultades que correspondan a la Contaduría General de la Nación por la ley de contabilidad y demás vigentes, salvo en cuanto hayan quedado modificadas por la presente.

Art. 4º — Para el cumplimiento de los fines consignados en el artículo 2º, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación tendrá las siguientes facultades:

- a) Administrar los bienes e instalaciones pertenecientes a la institución en las condiciones establecidas por el Código Civil y con las responsabilidades que él determina, pudiendo representarla en juicio, sea como demandante o demandada y transigir o celebrar arreglos judiciales o extrajudiciales y adoptar las medidas que estime necesarias para la debida prestación de los servicios a su cargo, con arreglo a las disposiciones de la presente ley y a las reglamentaciones en vigor o que en lo sucesivo apruebe el Poder Ejecutivo;
- b) Celebrar convenios de compraventa o locación de bienes muebles o inmuebles, así como los contratos para la adquisición de materiales o ejecución de obras, con licitación pública o sin ella, de acuerdo con las leyes de contabilidad y de obras públicas;
- c) Proyectar anualmente el presupuesto de gastos y cálculo de recursos de la institución, así como el plan de trabajos públicos y los correspondientes reajustes de todos ellos, para su elevación al Poder Ejecutivo nacional;
- d) Proponer al Poder Ejecutivo la fijación de la tarifa para el cobro de los servicios que presta la institución;
- e) Promover ante las autoridades provinciales y municipales las tramitaciones tendientes al acogimiento de las ciudades y pueblos del interior del país al régimen de la presente ley.

Art. 5º — Será dirigida por un consejo de administración presidido por un funcionario con la denominación de administrador general, que será nombrado por el Poder Ejecutivo con acuerdo del Senado; e

integrado por los directores generales técnico, de explotación comercial, de finanzas y contabilidad, de asuntos jurídicos y de personal y asistencia social.

Los directores generales técnico y de explotación comercial reemplazarán, en este orden, al administrador general, en caso de vacancia o ausencia o imposibilidad temporaria del titular.

Art. 6º — Corresponde al consejo de administración la resolución de los siguientes asuntos:

- a) Aprobación del presupuesto general de gastos y cálculo de recursos y de la memoria anual;
- b) Aprobación de proyectos y presupuestos de obras y determinación de la oportunidad y forma, por administración o por contrato, de ejecución de las mismas;
- c) Aprobación de pliegos de condiciones y especificaciones para licitar la construcción de obras y ejecución de trabajos o servicios, y para la compraventa de materiales, artefactos, maquinarias, etcétera, y su adjudicación, o la adjudicación o compra directa de los mismos y todo lo concerniente al cumplimiento de los contratos emergentes en los casos en que su importe exceda de veinte mil pesos moneda nacional (\$ 20.000);
- d) Organización y distribución de las dependencias de la repartición;
- e) Formulación de los reglamentos internos y de los que deban someterse a la aprobación del Poder Ejecutivo;
- f) Determinación de las tarifas para el cobro de los servicios prestados;
- g) Compraventa y locación de inmuebles, expropiaciones y servidumbres;
- h) Adquisición de obras e instalaciones de provisión de agua y desagüe cloacal;
- i) Confección del plan anual de trabajos públicos;
- j) Celebración de arreglos judiciales o extrajudiciales y transacciones;
- k) Consideración de todo otro asunto que someta a su consideración el administrador general.

Las resoluciones del consejo de administración serán adoptadas por mayoría de votos presentes, teniendo el administrador general doble voto en caso de empate. Si el administrador general estuviera en desacuerdo con lo resuelto por la mayoría del consejo, el asunto será llevado al Poder Ejecutivo, el que resolverá en definitiva.

Art. 7º — El administrador general tiene a su cargo la parte ejecutiva de la repartición, ejerce su representación legal y administrativa y le corresponde resolver los asuntos no reservados para el consejo de administración.

Art. 8º — El administrador general podrá delegar en las dependencias principales de la administración la adopción de resoluciones en cuanto se trate de la simple aplicación de normas establecidas en leyes o reglamentos y no comprometan el patrimonio de la repartición.

#### *Aplicabilidad de la presente ley y régimen de convención*

Art. 9º — Las disposiciones de la presente ley serán aplicables desde su promulgación en la Capital Federal y en los territorios nacionales, sin necesidad

de acogimiento expreso por parte de las autoridades comunales respectivas.

Art. 10. — La incorporación de nuevas ciudades y pueblos de provincias al régimen establecido en la presente ley, se producirá mediante el siguiente procedimiento: las legislaturas sancionarán leyes que declaren con carácter general el acogimiento de la provincia y acuerden a las municipalidades respectivas, no comprendidas en la ley 4.158, la facultad de acogerse en cada caso particular; una vez producida la expresión de voluntad de la municipalidad o bien de la autoridad que haga sus veces, en caso de que no existiera organismo comunal con facultades suficientes, el poder ejecutivo provincial declarará por decreto el acogimiento, con lo que quedará perfeccionado el vínculo contractual sobre la base de las disposiciones de la presente ley y reglamentación complementaria.

Art. 11. — Las obras construidas en virtud de la ley 4.158 quedarán incorporadas a la presente desde la sanción de la ley general provincial prevista en el artículo 10, y en cuanto a las ejecutadas, en construcción o proyectadas en las provincias de acuerdo con las leyes 10.998 y 12.140, desde que las municipalidades, o la autoridad que haga sus veces, expresen su voluntad de ser comprendidas en el régimen de esta ley y el Poder Ejecutivo provincial así lo declare por decreto.

Art. 12. — Las localidades de provincias acogidas oportunamente al régimen del decreto 33.425/944 y las obras ejecutadas en las mismas, quedarán comprendidas en lo establecido por la presente ley, en lo que respecta a las obras de saneamiento, una vez que las legislaturas locales y las municipalidades respectivas ratifiquen aquellos acogimientos. Para las ciudades comprendidas en la ley 4.158 será suficiente la ratificación de las Legislaturas.

Art. 13. — Mientras las obras a que se refieren los artículos 11 y 12 no se incorporen al régimen de la presente ley, continuarán en vigor, a su respecto, las disposiciones en virtud de las cuales ellas fueron autorizadas.

Art. 14. — Transcurrido el término de tres años, a contar de la fecha del acto que declare su acogimiento a la presente ley, sin que se hubiere dado comienzo a la ejecución de las obras, la municipalidad respectiva podrá desistirse del mismo, a cuyo efecto dictará la ordenanza correspondiente y la comunicará a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación.

Si el proyecto de las obras estuviera ya confeccionado, la municipalidad deberá reintegrar su costo a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación en caso de que lo utilice para la construcción de las obras.

Art. 15. — Cumplida la tramitación prescrita en los artículos 10, 11 ó 12, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación efectuará los estudios y formulará el proyecto respectivo, el que será aprobado en la forma que establece el artículo 6º.

Art. 16. — Mientras las obras construidas no hayan sido entregadas a las autoridades provinciales o municipales en virtud de lo que establecen los artículos 53 y 55, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación ejecutará las obras de ampliación, renovación y mejoramiento que el buen servicio haga necesarias.

Art. 17. — Desde la fecha del acogimiento de las ciudades y pueblos al régimen de la presente ley, no podrán otorgarse en los mismos concesiones para

la prestación de los servicios de provisión de agua y desagüe cloacal que ella contempla, ni prestarse por instituciones provinciales o municipales; pero en las localidades donde ya exista una concesión particular podrá convenirse la subsistencia de la misma contemporáneamente con la prestación que la Nación toma a su cargo, siempre que el radio de acción se delimite en forma de que no se produzcan superposiciones.

#### *Régimen financiero*

Art. 18. — Los ejercicios financieros, las rendiciones de cuentas y la inspección de la contabilidad de la institución se sujetarán a las disposiciones de la ley de contabilidad, con la intervención pertinente de la Contaduría General de la Nación. Dentro del primer semestre de cada año, el administrador general presentará al Poder Ejecutivo la memoria correspondiente al ejercicio anterior.

Art. 19. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación tendrá siempre sus depósitos en el Banco Central de la República o en el establecimiento que éste determine, en cuenta corriente o a plazo fijo, y queda autorizada a adquirir títulos de la deuda pública de la Nación, con intervención del Ministerio de Hacienda, siempre que la operación resulte conveniente para evitar pérdidas de intereses.

Art. 20. — No podrá apartarse de las autorizaciones de gastos contenidas en su presupuesto general aprobado, ni alterar los sueldos en forma alguna, directa o indirectamente, sin autorización del Poder Ejecutivo en cada caso.

Art. 21. — Para los gastos que demanden los estudios, proyectos, construcción, renovación y ampliación de las obras, créase un crédito global de \$ 200.000.000 por año, que se considerará incluido en las leyes 12.576 y 12.815 e incorporado al total de la suma que anualmente autorice a invertir en la ejecución de obras públicas el Honorable Congreso de la Nación, para ser atendida con el producido de la emisión de títulos. No se operará el arrastre de dicho crédito, debiendo cancelarse los excedentes anuales que se produzcan.

El Poder Ejecutivo, por conducto de los departamentos de Obras Públicas y Hacienda, fijará en un plan anual, que aprobará en particular para la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, la suma a invertir en el ejercicio, dentro de la máxima establecida en el párrafo anterior. Una vez aprobado, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación quedará facultada para realizar y adjudicar las licitaciones para la construcción de obras y compra de los materiales destinados a las mismas, con arreglo a las disposiciones de las leyes de contabilidad y de obras públicas. La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación podrá contratar la ejecución de obras y compra de materiales por sumas que excedan a las asignadas para el ejercicio, cuando se trate de trabajos cuya realización requiera más de un año, sin que excedan los créditos correspondientes a esos años futuros, pero sólo podrá invertir anualmente la cantidad fijada en el plan de trabajos.

Las sumas que con tales objetos se entreguen a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación se acreditarán en una cuenta especial. El servicio financiero de estas sumas se efectuará en la forma que más adelante se dispone.

Art. 22. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación atenderá los gastos de explotación y servicios financieros de las obras construídas en la Capital Federal y en las ciudades y pueblos de las provincias y territorios, conforme a las leyes 4.158, 10.998 y 12.140 y de las de saneamiento ejecutadas con arreglo al decreto 33.425/44, así como de las que se construyan en virtud de las disposiciones de la presente ley, con los siguientes recursos:

- a) La recaudación, por todo concepto, de las mencionadas explotaciones;
- b) El aporte de rentas generales que fije anualmente el presupuesto general de la Nación;
- c) Las donaciones y legados.

Si la suma de esos recursos no alcanzara a cubrir los egresos del ejercicio por concepto de gastos de explotación, el déficit que se produzca será atendido de rentas generales, con carácter de contribución no reintegrable. También se hará remisión a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación de los servicios financieros que haya dejado de cumplir en el año por falta de fondos. En el presupuesto general de gastos de la Nación se incluirán las partidas necesarias para el cumplimiento de las disposiciones precedentes.

Art. 23. — La suma entregada a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación para la construcción de obras de salubridad, fijada en la cantidad de \$ 448.058.215,89 al 31 de diciembre de 1939, por decreto 75.517, de fecha 26 de octubre de 1940, y las que con el mismo fin ha recibido con posterioridad y reciba en el futuro, devengarán un interés igual al menor nominal de los títulos de la deuda pública nacional y su importe será reintegrado por aquella institución mediante la entrega de una cuota del 2 % anual, no acumulativa. Los intereses de esas sumas comenzarán a correr el 1º de enero del año siguiente al de su entrega.

Por los capitales entregados con destino a estudios y construcción de obras, el reintegro comenzará a computarse una vez puestas en explotación las mismas obras; hasta ese momento, los referidos capitales sólo devengarán intereses.

Declárase cancelada la deuda de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación con el gobierno nacional por servicios de amortización e intereses no pagados y las sumas recibidas para costear los déficit de explotación. La presente cancelación de deuda se aplicará con relación a la cuenta global que se crea por el artículo 21, pero no tendrá efecto respecto de las cuentas singulares a que se refiere el artículo 53.

Art. 24. — Si en el ejercicio de un año la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación alcanza a cubrir los gastos industriales, los intereses correspondientes y la cuota de reintegro, el excedente será destinado en el año siguiente a la construcción de nuevas obras o a la renovación, ampliación y mejoramiento de las existentes, a cuyo efecto se incluirán las partidas respectivas en el plan correspondiente.

#### *Régimen de explotación*

Art. 25. — Si el 1º de enero de cada año no se hallare sancionado el presupuesto general de gastos y recursos de la Administración General de Obras Sa-

nitarias de la Nación, se considerará prorrogado el vigente para el año anterior.

Art. 26. — Producida la aprobación expresa de su presupuesto o la prórroga automática prevista en el artículo precedente, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación quedará facultada para realizar la adquisición de los materiales y elementos y celebrar las contrataciones que requiera la explotación de los servicios, con arreglo a las leyes de contabilidad y de obras públicas.

Art. 27. — En todos los distritos con obras en construcción o explotación regirán los reglamentos y disposiciones que hayan dictado para los servicios sanitarios de la ciudad de Buenos Aires el Poder Ejecutivo o la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, como así también las disposiciones legales o reglamentarias referentes a los establecimientos industriales. Las modificaciones que en el futuro introduzcan a las mismas el Congreso de la Nación, el Poder Ejecutivo nacional o la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, cada una en la esfera de su competencia, tendrán carácter de obligatorias en todos los distritos en cuanto sean de aplicación en ellos.

Art. 28. — A requerimiento de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, las empresas de servicios públicos, instituciones o particulares que hagan uso u ocupen el suelo o subsuelo, removerán sus instalaciones cuando sea necesario para la construcción o explotación de las obras previstas en la presente ley. Los gastos que esos trabajos demanden serán abonados por la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, salvo que los concesionarios se hallen obligados a soportarlos, porque así lo establezcan sus respectivos contratos de concesión. La remoción de las instalaciones de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación será costeadada por quienes la soliciten.

Art. 29. — La dotación de los servicios de agua y desagüe cloacal será obligatoria para todo inmueble habitable comprendido dentro del área donde se hayan instalado las cañerías de distribución de agua y las colectoras de cloacas. También deberá dotarse de esos servicios a los inmuebles que sin ser habitables por personas se utilicen como depósito de animales.

Art. 30. — Las obras domiciliarias externas serán construídas por la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, y las obras internas por los propietarios. Las conexiones serán costeadas por la citada repartición salvo las excepciones que establezca la reglamentación.

Art. 31. — Los propietarios o poseedores estarán obligados a instalar los servicios de agua y desagüe cloacal y a mantener en buen estado las instalaciones.

Los trabajos se ejecutarán con intervención y aprobación de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación. Los empleados autorizados para vigilar y dirigir los trabajos domiciliarios o inspeccionar las instalaciones, tendrán acceso a los inmuebles, con las limitaciones que fije la reglamentación. Cuando se opusiere resistencia, el administrador general o el jefe del distrito local pedirán el auxilio de la fuerza pública, el que será acordado por las autoridades policiales.

Art. 32. — Desde la fecha en que se inicie la construcción de las obras queda prohibida la perforación de pozos, a cualquier profundidad, sin permiso pre-

vio de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, dentro del radio servido, o a una distancia inferior a 500 metros de cualquier fuente de provisión de agua.

Los pozos existentes dentro del radio servido cuyas aguas se utilicen para la bebida, deberán ser cegados bajo la inspección de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, una vez habilitada la provisión de agua. La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación podrá autorizar la conservación de aquellos pozos cuya agua se utilice para riego o para industrias ajenas a la alimentación de las personas, cuando no constituyan un peligro para las demás napas subterráneas. Los pozos existentes dentro del radio de 500 metros de las fuentes de provisión de agua, deberán ser cegados si existiera peligro de contaminación de éstas.

Art. 33. — En caso de incumplimiento de las obligaciones establecidas en los artículos 31 y 32, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación podrá proceder de oficio a la obturación de los pozos y a construir o reparar las obras internas, así como a reconstruirlas si hubieran sido mal ejecutadas, por cuenta de los propietarios o poseedores y con el auxilio de la fuerza pública, el que será prestado en la forma prevista en el artículo 31.

Art. 34. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación estará autorizada a tomar las medidas necesarias para sanear los cursos de agua en caso de que pudieran afectar la salubridad de las ciudades o pueblos en que preste sus servicios, y para impedir la contaminación directa o indirecta de las fuentes de provisión de agua que utilice, y queda facultada a disponer la clausura de los establecimientos industriales cuyos dueños no dieran cumplimiento a las disposiciones que ordene.

Art. 35. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación ejercerá la vigilancia del vertimiento de líquidos residuales transportados por vehículos en las localidades donde presta servicios, con sujeción a los reglamentos que dicte.

Art. 36. — Tanto la provisión de agua a la población como el desagüe de las aguas servidas, están previstos para los usos ordinarios dentro de los inmuebles, no comprendiéndose en tal carácter el uso del agua para riego o para las industrias que no elaboren artículos alimenticios ni el desagüe de establecimientos industriales.

Art. 37. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, estará facultada a imponer penas pecuniarias que no excedan de \$ 500, a los propietarios que no cumplan con las obligaciones establecidas en la presente ley o en el reglamento para la construcción y funcionamiento de las obras domiciliarias. Estas multas podrán ser hasta de \$ 1.000, en el caso de establecimientos industriales.

Los importes recaudados por la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación en concepto de multas, se incorporarán a su renta, como compensación de los gastos que originen las funciones de inspección y contralor que la presente ley pone a su cargo.

Art. 38. — Todo inmueble ubicado en las zonas dotadas de servicio, aun cuando carezca de instalaciones domiciliarias, estará obligado a abonar las cuotas que correspondan con arreglo a las tarifas. Este pago será obligatorio también para los inmuebles que estén desocupados.

Las tarifas serán iguales para todos los distritos y estarán sujetas a las rebajas, aumentos y modificaciones que apruebe el Poder Ejecutivo nacional.

En la ciudad de Buenos Aires continuará la vigencia de las tarifas que fije el Poder Ejecutivo, hasta que comience la aplicación de las tasas establecidas en el decreto 33.405/44, de creación de la Dirección Inmobiliaria Nacional, ratificado por la ley 12.922.

Art. 39. — Todos los inmuebles edificados de propiedad de la Nación, de las provincias o de los municipios, cualquiera sea la índole de su ocupación, abonarán los servicios de acuerdo con las tarifas. Los servicios de agua y de cloacas no se cobrarán cuando dichos inmuebles carezcan de las instalaciones domiciliarias.

Las municipalidades deberán abonar el agua corriente que utilicen para riego y limpieza de calles, plazas y paseos públicos con arreglo a la tarifa uniforme que apruebe el Poder Ejecutivo nacional.

Art. 40. — No obstante lo dispuesto en el artículo precedente, la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires estará eximida del pago del servicio de agua que utilice para riego de las calles, plazas y paseos públicos, dentro de los límites que establezca la reglamentación que dicte la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación con acuerdo del Poder Ejecutivo. Igualmente estará eximida del pago de ese servicio y de los de desagüe cloacal y pluvial que correspondan a las fincas de su propiedad ocupadas por sus oficinas o que estén afectadas a una función pública gratuita. Quedan, en cambio, obligadas al pago de los servicios todas las fincas que no estén en las condiciones antedichas.

Los servicios de agua y de cloacas no se cobrarán cuando dichos inmuebles carezcan de las instalaciones domiciliarias.

Art. 41. — Los terrenos baldíos de propiedad de la Nación, de las provincias y de las municipalidades, estarán eximidos del pago de las cuotas de desagüe pluvial. También estarán exentos del pago de los servicios de agua y de desagüe cloacal cuando carezcan de las conexiones respectivas.

Art. 42. — Los importes de las boletas por servicios sanitarios y demás cuentas que emita la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, cuyo pago no se efectúe en la época establecida al efecto, serán gravados con un recargo del 3 % por cada mes de atraso, hasta un máximo del 15 %, luego de lo cual serán pasadas a cobro por vía de apremio con dicho recargo del 15 % sobre su importe. Los valores correspondientes al servicio de agua para construcción, en lugar del recargo progresivo anterior sufrirán un recargo fijo del 25 % sobre su importe.

Las sumas recaudadas en concepto de recargo tendrán el carácter de compensatorias de los mayores gastos originados por la falta de percepción en oportunidad del importe de los servicios.

Los recargos establecidos en el presente artículo no se aplicarán a las cuentas correspondientes a inmuebles de propiedad de la Nación, de las provincias o de las municipalidades.

Art. 43. — Los inmuebles en los cuales la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación hubiere construido obras conforme se establece en el artículo 51 por cuenta de los propietarios, y los que adeuden servicios, multas y cualquier otra suma de acuerdo con las disposiciones de esta ley, quedarán afectados al pago de la deuda hasta su cancelación. El crédito correspondiente a las obras mencio-

nadas tendrá el privilegio establecido en el artículo 3.931 del Código Civil; el correspondiente a servicios y sus recargos tendrá el establecido en los artículos 3.879, inciso 2º y 3.880, inciso 5º, del mismo código. Ambos privarán sobre el crédito hipotecario posterior a las construcciones o a la prestación de los servicios, respectivamente.

Art. 44. — Antes de escriturarse una transferencia de dominio o constitución de derechos reales, o de ordenarse la inscripción de una sentencia o auto judicial que declare o reconozca una transmisión de derechos sobre inmuebles, se requerirá de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación un certificado en el que conste la deuda que por cualquier concepto reconozca el inmueble de que se trate. Dicho certificado tendrá validez de quince días contados desde la fecha de su expedición.

Los escribanos públicos deberán incorporar dicho certificado al protocolo en caso de escrituración, así como la posterior constancia de pago, si éste resultare obligatorio según lo que se establece a continuación.

Art. 45. — El pago de los servicios, recargos y multas, como así también el de las cuotas vencidas en el caso de construcción de obras domiciliarias, se hará indefectiblemente y en su totalidad en toda clase de escrituras, dentro de los diez días subsiguientes a su otorgamiento.

Para las cuotas no vencidas de la deuda por construcciones realizadas de acuerdo al artículo 51, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación podrá, previa solicitud de los interesados, autorizar que las facilidades de pago concedidas se mantengan, sea en favor del adquirente en caso de transferencia de dominio, sea del mismo propietario en caso de constitución de derechos reales.

Art. 46. — El Registro de la Propiedad de la Capital Federal y territorios nacionales, y los de las provincias, no inscribirán títulos de dominio o de constitución de derechos reales, sin la constancia, en los testimonios de las respectivas escrituras, de haberse abonado la deuda certificada por la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, o de haberse aceptado la substitución del deudor o el mantenimiento de las facilidades si se trata de deuda no vencida correspondiente a obras construidas conforme al artículo 51. El mismo requisito se exigirá en los oficios que ordenen la inscripción de declaratorias de herederos, testamentos, autos o sentencias que reconozcan, declaren o transfieran tales derechos.

Art. 47. — En las ciudades y pueblos de provincias y territorios nacionales será juez competente para entender en las demandas que se inicien por cobros de las sumas que se adeuden de conformidad con la presente ley, el juez federal de sección o el juez letrado de territorio que corresponda.

La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación o el apoderado que ésta designe, intervendrá en dichos juicios como representante del fisco.

Art. 48. — El cobro de las cuentas se hará por la vía de apremio que establece la ley nacional de procedimientos, sirviendo de suficiente título el certificado que expida la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación designando a los inmuebles deudores y expresando la deuda que resulte de sus libros.

En este juicio no se admitirán otras excepciones que las de pago, prescripción, falsedad extrínseca

del título y falta de personería, debiendo probarse la primera con los correspondientes recibos de pago y la última con documentos que acrediten que el demandado posee por cuenta ajena.

No procederá en él la obligación de afianzar las resultas de juicios ordinarios.

Art. 49. — Las disposiciones de los artículos 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 y 48 dejarán de aplicarse en la ciudad de Buenos Aires, una vez que entren en vigencia las previsiones del decreto 33.405/44, ratificado por la ley 12.922, en cuanto resulten incompatibles con las mismas.

Art. 50. — Las instalaciones o inmuebles de propiedad o en posesión de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación estarán exentos de todo impuesto, tasa, contribución de servicios y de mejoras y de cualquier otro gravamen que hayan sancionado o sancionen la Nación, las provincias, sus municipalidades y la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

#### *Régimen de construcción de obras domiciliarias con beneficio de su pago por cuotas mensuales*

Art. 51. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación podrá construir obras domiciliarias de provisión de agua y desagüe cloacal a pedido y por cuenta de los propietarios, quienes las abonarán en 60 cuotas mensuales e iguales, incluyendo intereses del 5 % anual capitalizado semestralmente.

Art. 52. — Por los fondos suministrados o que se suministren en adelante a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación para la construcción de obras domiciliarias a plazos, no se computará la cuota de reintegro. Dichos fondos serán devueltos a la tesorería nacional a medida que resulten innecesarios. En concepto de intereses, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación liquidará al gobierno nacional las mismas sumas que perciba de los propietarios deudores.

#### *Régimen de rescate de las obras*

Art. 53. — Una vez reintegrado el costo de las obras construidas en localidades del interior, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación hará entrega de las mismas a las autoridades locales respectivas, a su requerimiento. En caso de no mediar tal requerimiento, la explotación de los servicios seguirá a cargo de la citada repartición nacional, en las condiciones establecidas en la presente ley.

A los fines del presente artículo, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación llevará cuenta separada por cada ciudad o pueblo en que administre obras de salubridad, acreditará en ella los productos de la explotación y las amortizaciones extraordinarias que efectúen las autoridades locales y debitará los gastos industriales, intereses y cuotas de reintegro. Se entenderá reintegrado el costo de las obras construidas cuando los superávit anuales de esa cuenta alcancen a cubrir la totalidad de los capitales invertidos y las sumas empleadas para atender déficit de explotación que se hubieran producido.

La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación enviará, a pedido de parte, a cada provincia y municipalidad interesada, el balance correspondiente al estado de la cuenta expresada.

Art. 54. — No obstante lo dispuesto en el artículo anterior, no serán rescatables los distritos que tengan obras comunes con las de la ciudad de Buenos Aires.

Art. 55. — Los distritos o explotaciones que, correspondiendo a distintas ciudades o pueblos, constituyan, por sus características, un solo sistema, únicamente podrán ser rescatados una vez reintegrado el costo del conjunto de las obras que formen ese sistema. Si las ciudades o pueblos integrantes del sistema estuvieran situados en el territorio de dos o más provincias, el Poder Ejecutivo, por intermedio de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, convendrá previamente con las autoridades respectivas los detalles atinentes al traspaso de las obras.

#### *Régimen de construcción de obras de carácter reducido*

Art. 56. — En las localidades en las cuales por su escasa población o por falta de capacidad contributiva o por otras razones económicas, resulte inconveniente la instalación del servicio domiciliario de provisión de agua potable, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación establecerá un servicio provisional, a base de surtidores públicos, ubicados en el número y forma suficientes, para la provisión gratuita de agua a los habitantes de la población y podrá destinar el excedente de líquido que se produzca para el servicio de abrevaderos públicos de hacienda.

En casos muy especiales, de verdadera excepción, fundados en razones de orden sanitario o económico, y cuando el caudal de agua lo permita, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación podrá conceder conexiones para el servicio domiciliario de determinados establecimientos, cobrando por el mismo la retribución que fije la tarifa que establezca al efecto el Poder Ejecutivo.

Art. 57. — Si realizadas perforaciones el agua que se obtenga no resulta apta para el consumo humano, pero sí para otros usos domésticos o para abrevar hacienda, las instalaciones serán entregadas a la Dirección General de Agua y Energía Eléctrica o a las autoridades locales para su ulterior atención.

#### *Cláusulas especiales*

Art. 58. — Para determinar el orden de ejecución de los estudios y obras en las localidades del interior del país, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación tendrá en cuenta el número de habitantes y sus condiciones de salubridad, a cuyo efecto atenderá las sugerencias que formule al respecto la Secretaría de Salud Pública.

Art. 59. — Cuando por razones de salubridad fuere necesario el abastecimiento de agua especialmente potable a núcleos de población situados dentro de las zonas de regadío servidas por obras de la Dirección General de Agua y Energía Eléctrica, la ejecución de las respectivas instalaciones y su explotación corresponderá a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación.

Art. 60. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación podrá convenir con otras reparticiones del Estado, de las provincias o de las municipalidades, ad referendum del Poder Ejecutivo nacional, la instalación de obras y prestación de los servicios de abastecimiento de agua potable y de des-

agüe cloacal en determinadas zonas o poblaciones, para satisfacer principalmente necesidades derivadas de explotaciones industriales, ferroviarias, etcétera; quedando a cargo de las reparticiones beneficiadas la financiación de la construcción, mantenimiento y funcionamiento de las obras, total o parcialmente, conforme sea la extensión y carácter de los servicios.

Art. 61. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación estará exenta de todo derecho de aduana, básico o adicional, por la importación de útiles, maquinarias, medios de transporte y cualquier otro material que se destine a la construcción por administración o por contrato o a la explotación de sus obras y servicios.

Art. 62. — Las multas incurridas por falta de cumplimiento, total o parcial, de los contratos celebrados con la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, así como los depósitos dados en garantía cuya pérdida se produzca por las mismas causas, se incorporarán a su renta.

Art. 63. — Declárase de utilidad pública el suelo o el subsuelo de los terrenos de propiedad privada y las fuentes de provisión de agua que sean necesarios para la ejecución de las obras que se construyan o amplíen en virtud de esta ley en todo el territorio de la Nación y queda autorizada la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación para proceder a su expropiación, de acuerdo con la ley de la materia.

Art. 64. — Las provincias y municipalidades entregarán a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, libre de todo cargo o gravamen, los terrenos y fuentes de provisión de agua que les pertenezcan y sean necesarios y constituirán las servidumbres que se requieran para la construcción, ampliación y explotación de las obras.

Art. 65. — Autorízase al Poder Ejecutivo a transferir a la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, a título gratuito, los terrenos fiscales que sean necesarios para la ejecución de las obras previstas en esta ley, y concédese igual autorización para transferir con el mismo destino los terrenos municipales de la Capital Federal.

Art. 66. — La Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, a solicitud de las autoridades locales y con autorización del Poder Ejecutivo, podrá tomar a su cargo, a medida que cuente con los recursos necesarios, las obras o instalaciones de provisión de agua y desagüe cloacal de propiedad provincial o municipal o de empresas privadas que actúen en virtud de concesiones, que sirvan a las ciudades y pueblos que se acojan al régimen de la presente ley.

En caso de que las obras o instalaciones fueran de propiedad provincial o municipal, deberán ser entregadas por sus autoridades sin cargo y su importe se acreditará en la cuenta patrimonial del distrito a formarse para la explotación de las mismas.

Si las obras o instalaciones fueran de pertenencia de empresas privadas, la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación abonará exclusivamente por las mismas su valor físico de utilización. Entiéndese por valor físico de utilización el valor físico de origen de las instalaciones y maquinarias disminuido por la depreciación de uso, no contándose aquellas instalaciones y maquinarias que no sean utilizables para los nuevos servicios a prestar por la Administración General de Obras Sanitarias de la

Nación. La determinación de esos valores será efectuada por la citada repartición y sometida a la aprobación del Poder Ejecutivo nacional.

Las provincias y municipalidades deberán tomar a su exclusivo cargo el pago de toda suma que deba invertirse para la compra, rescate o expropiación de esas obras e instalaciones de propiedad privada, en cuanto exceda al valor físico de utilización.

Art. 67. — Serán conservadas en poder de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, las usinas construidas y en explotación por la misma para el exclusivo suministro de energía eléctrica a sus propias instalaciones; y podrá construir nuevas usinas, con iguales fines, cuando no existan en las localidades donde se disponga la realización de obras de saneamiento y la Dirección General de Agua y Energía Eléctrica haya expresado su determinación de no instalarlas.

Art. 68. — En los territorios nacionales, toda fundación de nuevos centros de población quedará sujeta al dictamen favorable de la Administración General de Obras Sanitarias de la Nación, sobre la posibilidad de un adecuado aprovisionamiento de agua potable.

Art. 69. — Quedan derogadas todas las disposiciones legales o reglamentarias en cuanto se opongan a la presente ley, y, en particular, el artículo 172 de la ley 11.672, complementaria permanente de presupuesto, edición 1943.

#### *Disposición de emergencia*

Art. 70. — Decláranse hechos con facultades suficientes, en cuanto no hayan excedido las que la ley 8.889 otorgaba al extinguido directorio, los actos realizados por Obras Sanitarias de la Nación, o por la Administración Nacional del Agua con respecto a los servicios y obras que competen específicamente a dicha repartición y que hayan sido dispuestos por autoridades y funcionarios que en virtud de decretos del Poder Ejecutivo nacional substituyeron al directorio, sin perjuicio de las responsabilidades en que pudieran haber incurrido esas autoridades y funcionarios por inobservancia de otras leyes o reglamentos.

Art. 71. — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*Juan Pistarini.*

—A las comisiones de Obras Públicas y de Presupuesto y Hacienda.

### III

Buenos Aires, 4 de septiembre de 1947.

*Al Honorable Congreso de la Nación.*

Tengo el agrado de dirigirme a vuestra honorabilidad remitiéndole copia autenticada del decreto 24.727, dictado con fecha 20 de agosto del corriente año, por el cual se ordenan las disposiciones legales vigentes sobre impuesto a las ventas.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.

JUAN PERÓN.

*Ramón Antonio Cereijo.*

Buenos Aires, 20 de agosto de 1947.

Visto que el artículo 44 de la ley 12.345, dispone el ordenamiento en un solo cuerpo de las leyes de impuestos, estableciendo una nueva numeración de

sus artículos, sin introducir en su texto ninguna modificación, salvo las gramaticales indispensables; y, que, por su parte, el artículo 23 de la ley 11.672, edición 1943, autoriza a actualizar tales ordenaciones, a medida que se dicten nuevas disposiciones legales,

*El presidente de la Nación Argentina*

#### DECRETA:

Artículo 1º — Las disposiciones legales sobre impuesto a las ventas, actualmente en vigor, se citarán en adelante con el texto y numeración siguientes:

Ley 12.143. — Con las modificaciones introducidas por las leyes 11.683, texto actualizado en 1947; 12.345, 12.928, 12.956 y por los decretos 18.233/43 y 24.671/45, ratificados por la ley 12.922.

#### *Texto ordenado en 1947*

«Artículo 1º (ley 12.143, artículo 1º). — Establécese un impuesto que se aplicará sobre las ventas de mercaderías, frutos y productos, realizadas en todo el territorio de la Nación Argentina, en forma que incida sobre una sola de las etapas de que es objeto la negociación de cada mercadería.

«Art. 2º (decreto 24.671/45, artículo 1º, ratificado por ley 12.922). — Acláranse los artículos 1º, 6º y 9º de este texto ordenado, en el sentido de que a los efectos de la ley debe entenderse por venta todo acto que importe la transferencia a título oneroso de una mercadería, fruto o producto del dominio de una persona de existencia visible o ideal (vendedor, expropiado, locador de obra que suministra la materia prima principal, permutante, etcétera), al dominio de otra (comprador, expropiante, locatario de obra, etcétera), o que tenga por fin último la transmisión de dicho dominio, independientemente de la designación que las partes den al contrato de origen o a la negociación en que se incluya o involucre y de la forma del pago del precio, sea éste en dinero o en especie.

Cuando en las operaciones de exportación sólo medie la remisión de mercaderías de casa matriz o sucursal o agente consignatario o viceversa, por venta se entenderá la mera salida de la mercadería del país.

«Art. 3º (ley 12.143, artículo 2º). — El gravamen se aplicará sobre el precio neto de venta que resulte de la factura o documento equivalente, extendido por las personas obligadas a ingresar el impuesto.

«Art. 4º (decreto 24.671/45, artículo 2º, ratificado por ley 12.922). — Se entiende por precio neto de venta el que resulte una vez deducidas las bonificaciones y descuentos hechos al comprador por épocas de pago y otro concepto similar, de acuerdo con las costumbres de plaza y siempre que dichas bonificaciones y descuentos se efectúen sobre ventas sujetas al impuesto, se contabilicen y facturen. Puede deducirse también del total de la venta el importe correspondiente a mercaderías y envases devueltos por el comprador; pero para la determinación del precio neto de venta, en ningún caso se podrá descontar valor alguno por flete o acarreo cuando la venta haya sido convenida sobre la base de la entrega de la mercadería en el lugar de destino. Cuando el transporte haya sido efectuado con medios o personal del vendedor, se entenderá que la venta ha sido realizada en las condiciones precitadas.

«Art. 5º (ley 12.143, artículo 4º y decreto 24.671/45, artículo 3º, ratificado por ley 12.922). — A los efectos